

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ**

Số: 6771 /VPCP-QHQT

V/v Đàm phán Hiệp định vay cho  
Dự án “Hỗ trợ đối tác công - tư”  
vay vốn ADB.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc***Hà Nội, ngày 30 tháng 8 năm 2012*

CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ	
ĐÊN	Số:....6293.....
Ngày:..31.8.....	

Kính gửi



- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Tài chính;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tư pháp.

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại văn bản số 136/TTr-NHNN ngày 27 tháng 8 năm 2012 về việc đàm phán Hiệp định vay cho Dự án “Hỗ trợ đối tác công - tư” với Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB), Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải có ý kiến như sau:

1. Đồng ý với đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc đàm phán với ADB về Hiệp định vay và các văn bản liên quan cho Dự án “Hỗ trợ đối tác công - tư”. Thời gian đàm phán dự kiến từ ngày 30 đến ngày 31 tháng 8 năm 2012 tại Hà Nội.
2. Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại giao, Tư pháp và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam khẩn trương hoàn tất các thủ tục liên quan theo chức năng để chuẩn bị đàm phán khoản vay với ADB.
3. Đoàn đàm phán liên ngành gồm đại diện của Văn phòng Chủ tịch nước, Văn phòng Chính phủ, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính, Bộ Ngoại giao, Bộ Tư pháp do ông Nguyễn Vĩnh Hưng, Phó Vụ trưởng Vụ Hợp tác Quốc tế, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam làm Trưởng đoàn. Chi phí cho Đoàn đàm phán liên ngành do Ngân sách Nhà nước đài thọ theo quy định thông qua Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.
4. Bộ Ngoại giao làm thủ tục uỷ quyền cho Trưởng đoàn theo quy định.
5. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, với tư cách là cơ quan chủ trì đàm phán của phía Việt Nam phối hợp với các Bộ, cơ quan liên quan hoàn tất các thủ tục cần thiết để tiến hành đàm phán với ADB (trong đó lưu ý trao đổi,

thông nhất các nội dung liên quan trước khi đàm phán); báo cáo kết quả đàm phán lên Thủ tướng Chính phủ.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết, thực hiện ./.

**BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**

*Nơi nhận :*

- Như trên;
- TTgCP, các Phó Thủ tướng ;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTgCP, các Vụ: TH, KTTH, Cổng TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3). Tr. 28



Vũ Đức Đam